

FINANZAS PARROQUIALES:**Necesitamos:** \$7,000.**Domingo Pasado:** \$5,439**GENERACIONES DE FE:****Meta Parroquial:** \$430,000**Prometido Ahora:** \$807,055

Este numero no es un error. Representa la cantidad que tenemos en compromisos hasta ahora. Felicidades a todos! Muchas gracias por su generosidad ejemplarí, su dedicación a la parroquia y su espíritu de sacrificio. Ustedes han hecho un trabajo magnifico. Es importante seguir un poquito mas adelante porque cuando sobrepasamos la meta, **recibimos 75% de cada dólar para nuestro uso aquí.** Otra vez gracias y que Dios les bendiga!

GENERATIONS OF FAITH:**Parish Goal:** \$430,000.**Pledged:** \$807,055.

This number is not a misprint-but what we have pledged to us as of now. Congratulations to all! Many, many thanks to all of you for your outstanding generosity, commitment and spirit of sacrifice. You did a great job. It is important to keep going as we receive back now 75% of each dollar that is over the goal. Thanks again and God Bless you all!

EBC:

Maque y reserva el **2 de Junio**. EBC tendrá una asamblea para planear el agenda nuevo y para recibir nuevas iglesias y escuelas como miembros.

La fecha es: **2 de junio a las 7:00 p.m.**

El lugar es: la iglesia Bautista de Mt. Lebanon—Decatur St. con Lewis Ave. Habrá transporte en bus si tenemos suficiente personas para ir. Favor de firmar la hoja de participación al salir de la iglesia hoy.

EBC:

Please reserve the date of **June 2**. EBC is sponsoring as Assembly to recommit ourselves to making our neighborhoods better as well as welcoming some new churches and schools who are joining with us.

Date: **June 2 at 7:00 p.m.**

Place: Mt, Lebanon Baptist Church—Decatur St. & Lewis Ave. There will be **Bus Transportation** if we are enough people to go. Please sign up at the door of the Church today!

PARISH FINANCES:**Needed:** \$7,000.**Last Sunday:** \$5,439.**WORK UPDATE:**

Work is progressing on some things we have to attend to in the school building to make it ready for the New School to begin in September. We are also mapping out plans to begin phase 1 of the Church repair (the outside problems). Things are moving along little by little. There is bound to be some inconvenience during the construction and preparation periods. We ask your patience and to keep your eyes fixed on the finished product. When we finish, things will be in better shape for us all.

REPORTE DEL TRABAJO:

Estamos progresando con algunas reparaciones en la escuela para poder recibir la escuela nueva que va a empezar en septiembre.

También estamos formando los planes para la primera parte del proceso de arreglar el templo (la parte de afuera). Durante el tiempo de construcción, Habrá inconveniencia. Pedimos su paciencia. Trate de imaginar el producto final, cuando tendremos algo mejor para todos.

THEATER TRIP:

We are planning a **Trip to the Sight and Sound Theater in Stroudsburg, PA**. The show is the story of Samson, one of the heroes of the Bible in the Old Testament. This is a great show for all and especially for children.

HERE ARE THE DETAILS:

DATE: **Saturday, July 9, Show starts at 11:00 a.m.**

PRICE: **\$80** this includes show ticket, bus transportation and refreshments.

Children ages 3-12 tickets are \$25.

DEPOSIT: a 50% (**\$40**) **non-refundable deposit** is required when you sign up. You will be able to sign up this week. This is an event which is a great thing, but things have to be done in advance. **Last minute approach doesn't work for this**, so if you are interested we need a decision **ASAP**. We can't make arrangements the day before so act now! There is space for 45 hence we need decisions now!

Saturday / Sabado 21 de Mayo de 2016

7:30 p.m.:

+José Portuhondo
+Ramona Gil

Sunday / Domingo 22 de Mayo de 2016

9:30 a.m.:

In thanks giving to St. Joseph

11:00 a.m.:

+Wilfredo Martínez (3 meses de fallecido)
+Raquel López un año de fallecido
+Fiordaliza Rodríguez 10 años de fallecido
+Irsilda González
+Simón De la Cruz
Feliz cumpleaños en el cielo Suamy Blanco de parte de Norma Del Rio
Para María Arocho
+Pablo Briknoni
+Isidra Ortiz, de parte de esposo Oscar, un año y 4 meses de fallecida
Arianny Villafama

12:30 p.m.:

Monday / Lunes, 23 de Mayo de 2016

9:30 a.m.:

Tuesday / Martes, 24 de Mayo de 2016

9:30 a.m. :

Wednesday / Miércoles: 25 de Mayo de 2016

9:30 a.m.:

Thursday / Jueves 26 de Mayo de 2016

9:30 a.m.

Friday / Viernes 27 de Mayo de 2016

9:30 a.m.:

Saturday / Sábado 28 de Mayo de 2016

7:30 p.m.

Para el difunto Víctor Peraza en su primer año de muerto
Por Ana y Juan Lupercio, en sus 53 años de Casados

EL PUENTE BUSHWICK CENTER
311 Central Ave. Brooklyn, N.Y. 11221
(718) 452-0404

FREE: Year Round Programming (Mon.- Fri. 2-6 pm)

Academic Support:

- Tutoring, Regents Review, State Exams Prep
- 1-on-1 Advising for youth & families
High Schools Application Support & more.

College Prep:

- College Application, 1-on-1 Assistance
- College Trips, Financial Aid
- Scholarships Advising & Internships.

Pre- Professional Arts:

- Dance, Spoken Word, Break Dancing
- Visual Arts, Drama & Photography.

Health & Wellness:

- Men's & Women's Group,
- 1 on 1 Mentoring & Trainings & Workshops.

Community Service & Leadership

Family Support Services:

- Immigration Counseling, Health Insurance
- Food Stamps , Housing Social Service Referrals

GRUPO DE ORACION CARISMATICO
DE SANTA BARBARA

Se **reúne todos los lunes**, a las **7:00 p.m.** en el auditorio de la iglesia. "Todos son bienvenidos".

ROSARIO POR LA VIDA:

Rosario por la vida en la Iglesia **todos los Martes después de la Misa de la 9:30 a.m.**

Por favor acompaños.

SOCIAL SERVICE

If you need assistance on filling out Food Stamps Application (for a small fee).
Contact Olga Andino (347) 303-3052

WE ARE NOW REGISTERING FOR ALL RELIGIOUS EDUCATION & CONTINUATION CLASSES

HOURS:

Tuesday 9:30 a.m.-3:30 p.m .(closed 1:00p.m.-2:00 p.m)
Wednesday 9:30 a.m.-7:30 p.m .(closed 1:00p.m.-2:00 p.m)
Thursday 9:30 a.m.-3:30 p.m .(closed 1:00p.m.-2:00 p.m)

DOCUMENTS NEEDED:

Original Baptism Certificate
(if not baptized, original Birth Certificate).

Original Baptism & Communion Certificate (if coming for Confirmation Classes).

Religious Education Program Fee (non-refundable deposit of half the fee required to register.

\$40 per child (\$45 after June 30th)
\$70 for two siblings (\$80after June 30th)
\$90 for three or more siblings (\$100 after June 30th)

Classes

Saturdays 10:00-11:30 am (grades 2-8)
Saturdays 11:45 am.-1:15pm (grades 9-12)

We start taking children when they are 7 years old.

The Lightkeepers Program (non-refundable)

\$30 per child (\$25 for more than one related child (grades 3-8)

Students already enrolled must register too!

**THE LIGHTKEEPERS PROGRAM
EL PROGRAMA DE LIGHTKEEPERS**

We will be offering continuation classes that are open to all students who have already received First Holy Communion in grades 3 through 8.

This course will be on **Saturdays** from **11:45 am-1:15pm** beginning in September.

Your child's Faith Formation does not end when they receive their first holy sacraments.

If is a life-long process and we look forward to sharing the journey with your child!

Contact Angie-Lee Vazquez for more details at (718)452-3660)

Estaremos ofreciendo clases de continuación que esta abierto para todos los estudiantes que ya han recibido la Primera Comunión en los grados 3 a 8. Este curso será los sábados de 11:45 am-1:15 pm partir de septiembre. Cuando su hijo recibe sus primeros sacramentos santos no es el fin de la formación en la fe, pero es un proceso de toda la vida. Esperamos que compartir el camino con su hijo!

Póngase en contactado con Angie-Lee Vázquez en (718)452-3660) Si desea mas información.

AHORA ESTAMOS REGISTRANDO PARA LA CLASES DE CATECISMO Y EL CURSO DE CONTINUACION

HORAS:

Martes: 9:30am-3:30pm(cerrados de 1:00pm-2:00pm)
Miecoles: 9:30am-7:30pm(cerrados de 1:00pm-2:00pm)
Jueves: 9:30am-3:30pm(cerrados de 1:00pm-2:00pm)

DOCUMENTOS NECESARIO:

*Certificado de Bautismo original
(si no esta bautizado, acta de nacimiento)

*Certificado del Bautismo y Acta de Comunion original (si viene para las clases de Confirmación.

CLASES DE CATECISMO-CUOTA

La mitad de la cuota es obligado para registrarse - no reembolsable)

\$40 por estudiante (\$45 después de el 30 de Junio)
\$70 para dos hermanos (\$90 después de el 30 de junio)
\$90 para tres o mas hermanos (\$100 después de el 30 de junio)

CLASES:

Sábado 10:00 am –11:30 am (grados 2-8)
Sábado 11:45 am-1:15 pm (grados 9:12)
Comenzamos aceptando estudiantes cuando tienen 7 años.

EL PROGRAMA DE LIGHTKEEPERS -cuota (no reembolsable)

\$30 cada estudiante (\$25 por cada estudiante relacionados) (grados 3-8)

Todas las clases son en ingles
Los estudiantes matriculados tienen que registrarse de nuevo!

RELIGIOUS EDUCATION MASS ATTENDANCE

ASISTENCIA DE LA MISA PARA LAS CLASES DE CATECISMO

NAME OF STUENT: _____

NOMBRE DEL ESTUDIANTE: _____

DATE / FECHA: _____

CREDO

Creo en un solo Dios, Padre todopoderoso, creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre.

Por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajo del cielo, (en las palabras que siguen, hasta se hizo hombre, todos se inclinan) Y por obra del Espíritu Santo Se encarno de María, la Virgen, y se hizo hombre; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato, padeció y fue sepultado, y resucito al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y esta sentado a la derecha del padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que hablo por los profetas.

Creo en la iglesia, que es una, Santa, Católica y Apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. **Amen**

Celebrante: Orad, hermanos, para que este sacrificio, mío y vuestro, sea agradable a Dios, Padre todopoderosos.

Pueblo: El Señor reciba de tus manos este sacrificio, para alabanza y Gloria de su Nombre, para nuestro bien y el de toda su santa Iglesia.

Celebrante: El Señor este con vosotros.

Pueblo: Y con tu espíritu.

Celebrante: Levantemos el corazón

Pueblo: Lo tenemos levantado hacia el Señor.

Celebrante: Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

Pueblo: Es justo y necesario

Celebrante: Este es el cordero de Dios, que quita el pecado del mundo. Dichosos los llamados a esta cena.

Celebrante y Pueblo: Señor no so digno de que entres en mi casa, pero una palabra tuya bastará para sanarme.

CREED

I believe in one God, the Father, the Almighty, maker of heaven and earth, of all **things visible and invisible**..

I believe in one Lord, Jesus Christ, the Only **Begotten** Son of God, **born of Father before all ages**. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, **consubstantial with the Father**; through Him all things were made. For us and for our salvation he came down from heaven; **and** by the Holy Spirit **was incarnate** of the Virgin Mary, and became man.

For our sake He was crucified under Pontius Pilate; He **suffered death** and was buried, **and rose again on the third day in accordance** with the Scriptures. He ascended into Heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead, and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, **who** proceeds from the Father and the Son, **who** with the Father and the Son **is adored** and glorified, **who** has spoken through the Prophets.

I believe in one Holy Catholic and Apostolic Church. **I confess** one Baptism for the forgiveness of sins and **I look forward** to the resurrection of the dead and the life of the world to come. **Amen**

Celebrant: Pray, my brothers and sisters, that our sacrifice may be acceptable to God, the almighty Father.

People: May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of God's name, for our good, and the good of all God's Church.

Celebrant: The Lord be with you.

People: And with your spirit.

Celebrant: Lift your hearts.

People : We have lifted them up to the Lord.

Celebrant: Let us give thanks to the Lord our God.

People: It is right and just.

Celebrant: Behold the Lamb of God **behold him** who takes away the sins for the world. **Blessed** are those called to the supper **of the Lamb**.

People: Lord, I am not worthy **that you should enter under my roof**, But only say the word and my soul shall be **healed**.

This is the Lamb of God who take away the sins of the world.